

Le Centre culturel Frontenac de Kingston

L'Informel

29 août 2022 | NUMÉRO 1 | VOLUME 47

C'est la rentrée ...

Photo : Normand Dupont.

Mot du Président

Jean Lord



Alors que vous profitez tous de la saison estivale, l'équipe du CCF, appuyée par les membres du CA, n'a pas chômé afin de vous offrir une nouvelle saison des plus innovatrice et intéressante. Prenez le temps de consulter la programmation et de planifier quelques sorties. Hé oui, on vous attend en personne tout en continuant d'observer les divers mandats sanitaires requis.

Votre CA a approuvé l'audit de l'année financière 2021-2022 au début de juillet. Malgré les contraintes de la pandémie, Marie-Noël et Normand ont su générer un léger profit de l'ordre de 3 000\$, ce qui représente environ 1% du chiffre d'affaires total. Nous devons souligner l'apport de nos bailleurs de fonds qui ont fourni plus de 220 000\$ en subventions diverses, dont environ 54 000\$ en subvention salariales. Cette dernière subvention est à toutes fins pratiques terminée. Nous devons maintenant recommencer à générer ces fonds par des réservations du théâtre et par la vente de billets. C'est ici que nous aurons besoin de vous!

Le projet de vente du site que le CCF partage avec l'École secondaire catholique (sainte) Marie-Rivier progresse. Il reste une condition à rencontrer par l'acheteur, soit le re-zonage du site. Nous avons consenti à une prolongation jusqu'au 30 septembre afin de clôturer le tout. Il faut comprendre que le conseil de ville fonctionnait au ralenti au cours de l'été.

La construction des nouveaux locaux va bon train. Marie-Noël a réussi à coordonner, avec les responsables du projet, une demande de subvention d'immobilisation auprès de la Fondation Trillium de l'Ontario afin de maximiser les capacités techniques du futur théâtre. On se croise les doigts pour que cette demande se réalise.

Finalement, notre AGA se tiendra le jeudi 15 septembre. Veuillez garder cette date en mémoire.

On espère bien vous revoir.

Jean Lord.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Bonjour à tous,

Nous vous invitons à l'Assemblée générale annuelle-AGA du Centre culturel Frontenac qui se tiendra le jeudi 15 septembre 2022 en présentiel avec une composante virtuelle. L'assemblée aura lieu à 18h30, [au salon Brisebois - 711 avenue Dalton, Kingston.](#)

Veuillez trouver ci-joint (en cliquant sur les liens) les documents qui vous seront utiles :

- 1- [La convocation et l'ordre du jour proposé](#)
- 2- [Les statuts du Centre culturel Frontenac](#)
- 3- [Les États financiers](#)
- 4- [Le procès-verbal de l'AGA de 2021](#)

Mot de la direction générale

Marie-Noël St-Cyr



De retour d'un été chaud à souhait et relativement sec, n'est-ce pas ?

Nous nous lançons vers l'avant, vers une saison artistique enlevante et diversifiée à souhait, comme notre nouvelle coordonnatrice artistique, en poste depuis juin, Samia Bestandji, vous la présentera, suite à ce mot.

Nous amorçons l'année X, le passage du site du Centre scolaire communautaire sur l'avenue Dalton à celui tout neuf et reconfiguré totalement des rues Demers et Westhill. Appelons cela une grande aventure ce qui rime, dans mon esprit et celui de notre équipe et de notre c.a., avec Vitalité, le thème de cette année.

Nos partenaires scolaires de Marie-Rivier et de Mille-Îles nous côtoieront dans ce méga complexe scolaire, culturel et communautaire de Kingston, comme un ami m'a suggéré de l'appeler. Bien entendu, toute aventure requiert l'audace de visualiser le meilleur que sera notre vie et nos actions dans ce lieu commun chèrement désiré par la communauté francophone locale. Dans les maritimes, les Centre scolaires communautaires affluent, évoluent et prospèrent allègrement depuis bientôt 50 ans. Suivons leur exemple et faisons de la solidarité et de l'optimisme inclusif nos mots d'ordre pour les années à venir. Attachons nos ceintures, l'aventure est lancée !

Marie-Noël St-Cyr.



Mot de la coordination artistique

Samia Bestandji



Cela fait plusieurs mois que je prends plaisir à découvrir la communauté francophone et francophile de Kingston à travers le magazine L'informel et aujourd'hui, j'ai le plaisir d'y contribuer. Je suis ravie de rejoindre votre belle communauté et de participer à concrétiser et à promouvoir ses succès ! Je tiens à remercier Marie-Noël St Cyr, Normand Dupont, Nabila Naciri ainsi que les membres et amis du Centre culturel Frontenac pour leur accueil et soutien inoubliable.

La saison artistique 2022-2023 du Centre culturel Frontenac commence fort et vous réserve encore de belles surprises ! Pour commencer, nous avons tout récemment accueilli la première œuvre théâtrale. En effet,

du soleil, sous fond de musique classique et avec, pour finir, un spectacle mémorable au Gazebo près de la tour Murney. Un déambulatoire audio qui a été proposé aussi bien en français qu'en anglais, au grand bonheur des amis et couples mixtes. Un déambulatoire audio présenté en partenariat avec le festival The Kick and Push, Les Tréteaux de Kingston et l'ACFOMI que nous remercions vivement.

Nous nous retrouverons bientôt en musique avec le musicien Norbert Lepage que nous avons le grand plaisir de recevoir à l'occasion de notre participation au Festival Interculturel des Arts de Kingston. Un festival qui promet d'être haut en couleur ! Rendez-vous donc le 4 septembre à 15h05 en face de l'hôtel de ville.



vous avez pu profiter d'une expérience de théâtre déambulatoire unique à Kingston. Cadences, du Théâtre Belvédère d'Ottawa, s'est tenue les 11,12,18 et 19 août au centre-ville sous un beau ciel bleu. Une chance que nous ayons eu du beau temps les quatre jours. Nos chers spectateurs ont pu profiter d'une balade en fin de journée, voir au coucher

Pour ce qui est de la surprise, j'ai le plaisir de vous informer que nous accueillerons également au printemps, le groupe de jazz manouche Damoiseaux !

Les surprises et bonnes nouvelles ne sont pas finies... À bientôt pour la suite.

Samia Bestandji.

Programmation artistique 2022-2023



En partenariat avec The Kick And Push Festival



Festival interculturel des arts de Kingston



Journée franco-ontarienne



Franco-Foire de l'ACFOMI



Le dernier sacrement



Noël tout autour



chante Édith Piaf



Théâtre In Vivo



En partenariat avec Live Wire



Mario Tessier



Damoiseaux



Les Bouches Bées



Théâtre de la Vieille 17 et Théâtre populaire d'Acadie



La calebasse aux cauris



En partenariat avec Skeleton Park Arts Festival

Des nouvelles de votre troupe de théâtre communautaire francophone: *Les Tréteaux de Kingston*

Normand Dupont, Directeur artistique (normand@kos.net)



Cadences du Théâtre Belvédère:

Notre troupe a contribué financièrement à la venue du Théâtre Belvédère qui a présenté Cadences, une promenade théâtrale et musicale dans les rues de Kingston coprésentée par le Centre culturel Frontenac et The Kick and Push Festival.

Feuilles Vives:

Du vendredi 16 septembre au dimanche 18 septembre 2022, Théâtre Action célébrera leur 50e anniversaire et présentera les Feuilles Vives, une série de mises en lecture de nouvelles œuvres dramaturgiques présentées par les compagnies professionnelles de théâtre à la nouvelle Place des Arts de Sudbury.

Notre troupe peut y envoyer 5 délégués dont les dépenses seront remboursées. On doit s'inscrire avant le 1er septembre. Envoyez-moi un courriel pour plus d'informations.

Voir l'horaire :

[Programmation-
finale-des-Feuilles
-Vives-2022.pdf](#)





Marquez vos calendriers !

Franco 
Foire 
DES AFFAIRES ET SERVICES EN FRANÇAIS

15 OCTOBRE
2022



Centre Communautaire
de l'Est de Kingston

L'ACFOMI et plusieurs organisations de la région vous attendront au Centre communautaire de l'Est de Kingston, le 15 octobre prochain, pour la 26e Franco-Foire !

Et oui, c'est finalement le temps du retour au format en personne de l'unique foire annuelle des affaires et services en français de la région de Kingston et les Mille-Îles. Le retour au format habituel ne sous-entend

pas que notre équipe fera preuve de moins d'innovation ! Nous avons très hâte de dévoiler la programmation et les exposant.e.s de cette foire.

Assurez-vous d'inscrire cette date à vos calendriers et si vous souhaitez participer à la foire du 15 octobre prochain, n'hésitez pas à nous contacter à info@acfomi.ca.

Le temps de l'effervescence

Louise La Rue (louiselarue@hotmail.com)



L'été s'achève parmi les cigales, les corneilles trop jacasseuses, même au bout du champ et le chant plus agréable du cardinal. Le regard s'accroche au raisin à cueillir instamment et se perd dans leur bleu, miroir des plaisirs éphémères de l'été. Courant plus vite que les cumulus admirés depuis juin, le présent nous entraîne avec fougue vers les espoirs de septembre, cette saison de la fébrilité culturelle.

Tout recommencera bientôt : les spectacles, les cours, les rencontres des associations, les randonnées automnales et le bouillonnement littéraire qui transformera nos après-midis en lectures ou en rencontres passionnantes autour d'un auteur ou d'un metteur en scène génial. 490 romans français et étrangers et 78 essais seront publiés cet automne en France seulement. Ne doutons pas que chacun y trouvera chaussure à son pied !

J'aime cette partie de la rentrée qui nous propulse dans de nouvelles propositions culturelles excitantes, suscitant de nouveaux intérêts tout en nous inspirant des initiatives galvanisantes. Comme si après avoir vogué tout l'été sur l'eau et dans les nuages, tout à coup notre esprit dans les blocs, n'attendait que de s'élaner dans des projets qui nous captiveront pendant des mois.

Je ne manque jamais d'acheter un nouveau carnet, un petit classique et un paquet de feuilles blanches en souvenir des années

d'apprentissage. Enfants, nous traînions la savate pour revenir en ville fin août après deux mois de vagabondages dans les bois ou le long de la rivière glacée où nous nous jetions chaque jour. Pour nous attirer,



Photo : Normand Dupont.

ma mère transformait en fête les achats de vêtements et fournitures scolaires et je ne sais comment, sa magie opérait chaque année : nous retombions dans l'univers savant de l'étude, heureux de nos uniformes et du sac d'école qui sentait bon le cuir.

Plus tard, j'ai toujours préparé les rentrées

scolaires pour les apprenants adultes avec une anticipation joyeuse face au potentiel que chacun réaliserait dès le premier semestre. L'apprentissage sur la pelouse ou les roches d'une cascade est tout aussi exaltant en été, mais la ferveur plus laborieuse de l'automne nous fait avancer plus vite, que ce soit dans une salle de classe, en atelier virtuel ou en mode autodidacte.

Les pas de géants vers plus de connaissances, plus de compréhension du monde, j'ai toujours le goût de les faire même si je ne suis plus obligée de fréquenter un établissement scolaire depuis longtemps. Plus je

vieillis, plus je découvre combien est petite l'étendue de mes connaissances. Cependant, comme pour les voyages, ce n'est pas toujours le résultat qui compte, comme la démarche qui procure une grande satisfaction. Comptons sur cette mystérieuse façon d'être bien dans l'action nouvelle. Qui n'a pas envie de s'initier au bumball, de s'inscrire à un atelier d'initiation au graffiti ou de plonger dans la culture culinaire thaïlandaise à la mode, classée la meilleure au monde par Ranker, entreprise de sondage californienne ?

À vos marques, partez à la découverte !



Gratuit et en français !

Donnez-nous votre destination, on vous indiquera la meilleure **Route**...

Nos formations ont différents formats pour atteindre différents buts.

- ✓ Formations autonomes ou en groupe disponibles
- ✓ En présentiel, en ligne ou sur place en entreprise
- ✓ Inscriptions en tout temps et horaires flexibles

La Route du Savoir est le seul centre de formation pour adultes en français sur un large territoire. Les formations y sont diversifiées pour servir une vaste clientèle.

Canada

EMPLOI
ONTARIO

Ontario

French as a Second Language

You are looking to freshen up your skills or want to advance your career?
Our courses will help you obtain your language profile!

Competitive pricing!

Pour en savoir plus / To learn more:

(613) 544-7447

administration@laroutedusavoir.org
www.laroutedusavoir.org



711, av. Dalton (bureau 187)
Kingston, ON K7M 8N6

Les avions de chasse

Akim Goni Boulama

Avez-vous déjà entendu parler d'un CF-188 Hornet ou d'un Saab JAS-39 Gripen? Êtes-vous intéressé par l'Aviation Royale Canadienne? Si vous avez répondu non à ces deux questions, cet article n'est pas pour vous. Vous allez vous ennuyer. Beaucoup. Si vous avez répondu oui à au moins une de ces questions, continuez votre lecture car ci-dessous, je parlerai de la sélection du nouvel avion de chasse de l'Aviation Royale Canadienne!

En 2019 le gouvernement Canadien a annoncé le début d'une campagne de sélection afin de choisir un nouvel avion de chasse pour l'Aviation Royale Canadienne. Le chasseur sélectionné devait pouvoir jouer le rôle d'intercepteur pour remplacer les CF-188 Hornet, très près de leur retrait du service au sein de l'armée de l'air du pays. Il devait aussi, de préférence, avoir deux moteurs. Parmi les choix qui ont été cités le plus souvent, figuraient le Saab JAS-39 Gripen, le Dassault Rafale, le Boeing F/A-18 E/F Block III Super Hornet et le Lockheed Martin F-35 Lightning II. La livraison des premiers exemplaires du chasseur choisi est prévue pour 2025.

Nous voici maintenant en mai 2022, 3 ans après le début de la campagne de sélection. Le choix a été fait et le contrat signé! En effet, en mars, le gouvernement Canadien a finalisé le contrat

d'achat de 88 chasseurs Lockheed Martin F-35 Lightning II pour la somme astronomique de 19 milliards de dollars.



Boeing F/A-18E/F Block III Super Hornet

Puis, j'aurais éliminé le Saab JAS-39 Gripen car il est le plus lent des quatre, n'atteignant qu'une vitesse maximale de Mach 1,6.



Saab JAS-39 Gripen

Ensuite, j'aurais éliminé le Lockheed Martin F-35 Lightning II à cause de son coût extrêmement élevé d'environ 216 millions de dollars l'unité.



Lockheed Martin F-35 Lightning II

À présent, il ne reste qu'un seul chasseur: le Dassault Rafale. Quelques raisons pour lesquelles je l'aurais choisi sont: premièrement, il est le plus rapide des quatre; deuxièmement, il est capable d'opérer sur porte-avions et troisièmement, il est juste le plus cool, pour moi. Avec ses petites ailes avant de style canard, son grand aileron

entièrement développé par les États-Unis constitue un énorme avantage, car la grande majorité des avions de chasse utilisés par l'Aviation Royale Canadienne sont de conception américaine. Il a aussi des coûts d'entretien relativement bas, peut décoller et atterrir verticalement et est quasiment indétectable par radar.



Dassault Rafale

arrière et ses deux petits moteurs, il ne se compare pas, pour moi, au Boeing F/A-18E/F Block III Super Hornet, au Lockheed Martin F-35 Lightning II ou au Saab JAS-39 Gripen, en terme de look.

Pour en revenir au Lockheed Martin F-35 Lightning II, je crois que quelques-uns parmi ses avantages suivants ont pu encourager sa sélection: tout d'abord, le fait qu'il aie été

Même s'il y a certainement beaucoup de Canadiens et Canadiennes qui, comme moi, ne sont pas d'accord avec sa sélection, le Lockheed Martin F-35 Lightning II donnera de la puissance à nos forces armées et les modernisera.

Comme je l'ai déjà dit, la livraison des

premiers exemplaires de ce chasseur est prévue pour 2025.

Avez-vous aimé mon article?

J'espère que oui. Si vous aviez répondu non aux deux questions au tout début du texte, vous ne pouvez pas vous plaindre de vous être ennuyé durant la lecture de mon texte car je vous avais prévenu.

Un bien drôle d'été

par Normand Dupont

C'est déjà la fin du mois d'août et il me semble que l'été vient à peine de commencer. Des raisons familiales ont fait que je suis resté presque tout le temps à Kingston et que la vie a été plus routinière que par les étés passés: travail au Centre culturel Frontenac, donner un coup de main à mon mari pour son entreprise Henderson Farms (confitures, gelées, pâtisseries pour le marché, "Afternoon Tea") et les activités de la vie quotidienne. Je suis allé passer trois jours au Québec à la mi-juillet voir ma famille et des amis et au retour j'ai eu le COVID donc isolement et récupération.

Il y a quand même eu de beaux moments et les plaisirs simples de l'été: se baigner dans le fleuve après une journée à faire des confitures ou des pâtisseries pour le marché; les fraises ont été savoureuses; je profite des pêches de l'Ontario depuis quelques semaines; le maïs en épis est excellent et j'ai mangé la première tomate de notre jardin cette semaine. Allez écouter ce poème de Michel Garneau *Les sannouiches aux tomates* récité si savoureusement sur l'adolescence, le temps des foins, l'éveil à l'amour et les sandwiches aux tomates.



Belle capsule sur l'été!

[Les sannouiches aux tomates](#)

J'aimerais vous partager les moments culturels de mon été: je suis allé voir la pièce de théâtre *Henry 5* de Shakespeare présentée par Driftwood Theatre sur l'île Wolfe en juillet à l'extérieur avec coucher de soleil en arrière plan.



Puis au mois d'août, l'organisation et la venue de la pièce *Cadences* du théâtre Belvédère, une expérience déambulatoire théâtrale et musicale, qui m'a permis de redécouvrir les rues de Sydenham Ward et de voir le centre-ville de Kingston sous un jour différent. J'ai profité de l'isolement post-covid pour voir des séries télévisées en rafale. J'ai particulièrement aimé *Le monde de Gabrielle Roy*.



[Le monde de Gabrielle Roy](#)

J'aime beaucoup cette autrice et cette série sur son enfance a été réalisée avec justesse et tendresse. À voir!

Puis j'ai écouté des balados. Je vous recommande d'aller visiter le site de transistor.media, de superbes balados.

J'ai aimé *Dans le bleu* de Magalie Lemèle et *Murs* de Mishka Lavigne.

[Dans-le-bleu](#)

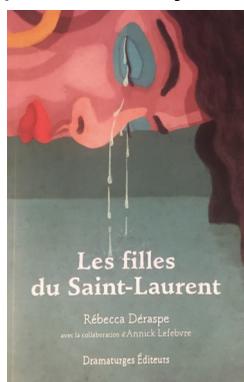


J'ai lu aussi.

Deux pièces de théâtre de Simon Boulerice: *Nous nous sommes tant aimés* et *Ta maison brûle*. On y retrouve des gens comme nous qui vivent un moment charnière de leur vie où les choses vraies sont dites. Il sait manier l'humour, les malaises et l'authenticité.



Une autre pièce de théâtre *Les filles du Saint-Laurent* de Rébecca Déraspe avec la collaboration d'Annick Lefebvre. Cette pièce a été jouée à Paris à l'automne 2021 et devait être présentée à Montréal à l'hiver 2022. J'avais un billet mais COVID a de nouveau sévi. Je la verrai cette année. Des personnages forts, le fleuve Saint-Laurent, une fresque sur l'existence. Du beau théâtre !



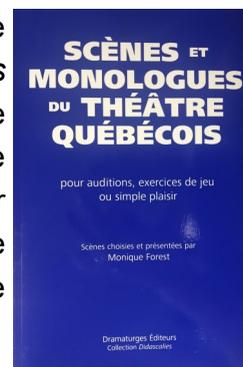
Puis *Pierre*, un livre de Christian Bobin sur Pierre Soulages un peintre français connu pour son style unique: l'outrenoir. Un hommage, une réflexion sur la place de l'art dans nos vies.



Un de mes coups de coeur de l'été, *Le petit frère*, un roman graphique autobiographique de JeanLouis Tripp. L'histoire d'un moment tragique dans la vie de l'auteur et de sa famille. Comment tout peut basculer en une fraction de seconde. Comment des années plus tard, il se questionne sur cet événement tragique et ses conséquences. Poignant, touchant. Le dessin est superbe, il sait évoquer les émotions, les sensations.



Et je suis maintenant à lire *Scènes et monologues du théâtre québécois* une compilation de Monique Forest. Possiblement pour une production de la troupe de théâtre communautaire Les Tréteaux de Kingston.



Il reste encore plusieurs beaux jours à ce bien drôle d'été. À la mi-septembre, je retournerai peindre à Baie-Saint-Paul et y retrouverai ce coin de pays et les amis que j'affectionne.

Je nous souhaite un bel automne!

Vierge

Joy Obadia

En études littéraires à l'université, je me faisais reprendre souvent par les profs qui me reprochaient de manquer d'esprit critique. En lectrice expérimentée, je commence à trouver des défauts aux textes de fiction, en me questionnant ainsi : « Qu'est-ce qui vaut la peine d'être publié? » Tout dépend, bien sûr, des goûts, des préférences et de la culture des lecteurs et des lectrices, car c'est leur expérience culturelle qui définit leurs valeurs.

C'est ainsi que je me suis surprise à décortiquer « Ta maison brûle », une pièce de théâtre du prolifique Simon Boulerice. La pièce ouvre sur un monologue de Murielle, la mère, qui se lamente de ne jamais être sortie d'une vie somme tout, décevante; elle « rêve en lavant ses casseroles, les mains dans l'eau, les yeux dans le large ». Premier élément en faveur du texte: on peut s'identifier facilement au personnage. Qui n'a jamais rêvé de quitter sa vie pour poursuivre une aventure?

Cependant, dès l'arrivée des deux filles de Murielle, c'est la banalité qui s'est installée pour moi; n'étant pas friande d'histoires de cuisine ou de décoration intérieure, les dialogues met-

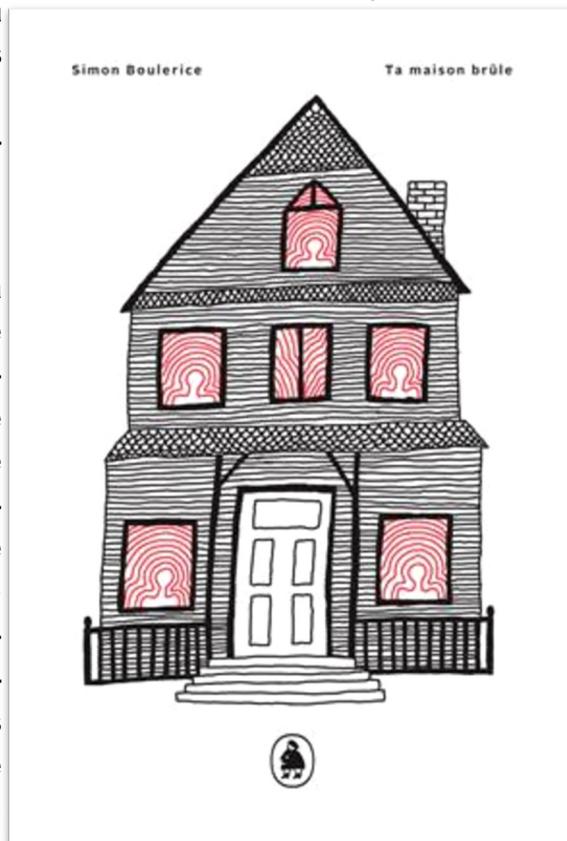
tant en vedette une mijoteuse, la crème glacée qui fond, des albums de photos de famille et des planchers flottants, m'ont laissée froide. Autre détail qui m'a irritée: les références innombrables à Montréal et aux vedettes du monde de la télévision de Montréal.

À quel moment ai-je embarqué dans le drame?

A la page 57, on apprend que la maison, vieille de 150 ans, est infestée par un champignon qui a tout contaminé sauf le plastique. Mais là, je me demandais où l'écrivain voulait en venir.

C'est que, d'après moi, un texte dramatique doit présenter un conflit, une situation de crise où les personnages s'affrontent. Est-ce que je souffre de myopie? Même à l'arrivée d'Agnes, je n'ai pas senti le feu. Et Murielle, qui, parce qu'elle s'ennuie, appelle le 911 pour dire bonjour, ou qui lance tous les couteaux, les cuillères et les fourchettes de la

maisonnée contre les murs pour avoir de la visite, me semble jouer des coups de théâtre plaqués sur le reste. Ce n'est qu'à partir de la page 107 que je me suis sentie interpellée. Là, on découvre que c'est la faute à Agnès s'il faut brûler la maison. Enfin! La rivalité, l'animosité entre sœurs!



Voici l'histoire: pour la première fois de sa vie, Murielle avait décidé de s'offrir des vacances de quatre mois; pendant tout ce temps-là, Agnès, malgré sa promesse, sa parole donnée de passer vérifier la maison, n'y était pas allée une seule fois. Résultat: inondation, tuyaux gelés, moisissures, champignons en masse décorant les murs, maison condamnée. Et la bataille s'engage pour de bon entre les deux sœurs; qui souffre le plus de la perte du foyer ancestral? La rivalité se montre, nue: Agnès, dont le père a construit la maison, Agnès, excellente bricoleuse qui connaît 44 espèces d'arbres, ou Murielle, l'épouse et mère, qui admet s'être sentie plutôt comme la concierge :

« Moi, je faisais juste torcher »?

Deux autres détails m'ont dérangée puisque j'y ai senti les ficelles du métier, la main de l'auteur: d'abord, le fait que Murielle nourrit sa famille avec un plat où elle a incorporé de la mûre pleureuse, le champignon qui a contaminé la maison et ensuite, qu'elle décide de mettre le feu elle-même au lieu d'attendre l'arrivée des pompiers. Encore un autre coup de théâtre? Regardez cette didascalie : « Elle allume le feu. Pyromanie et pyrotechnie. La maison flambe devant les yeux des spectateurs. C'est époustouflant. »

Est-ce que je cherche trop la bête noire?



Le grillon et la libellule

Une fable de Marie-Noël

Une libellule du nom d'Allègre était l'amie d'un grillon dénommé Arpège. Ils s'étaient connus jeunes car nés dans le même environnement marécageux.

Le grillon frottait ses jambes à s'époumoner alors qu'Allègre virevoltait d'un nénuphar au prochain avec une grande agilité, l'un ne prenant les airs que pour sauter et elle, tout silence et coups d'ailes; une bien drôle de paire, n'est-ce pas ?

Arriva une hirondelle qui se prit à pourchasser et le premier et la deuxième. C'était à l'heure où le Soleil veut se coucher mais que l'horizon le retient encore un peu... pas encore la brunante, mais presque, vous voyez ?

Cette hirondelle était une perfectionniste et décida de happer nos deux amis d'un seul coup. Allègre et Arpège l'avaient vue venir et décidèrent de s'amuser un peu. Notre sauteur s'immobilisa sous une grande fleur de nénuphar alors qu'Allègre décida de voler en tourbillons de plus en plus petits, frisant la surface

de l'étang et l'hirondelle se retrouva le bec à l'eau, littéralement, ce qui fit bien rire nos deux comparses.

Arpège choisit ce moment pour sauter sur l'hirondelle et lui émettre son chant de jambes croisées à tue-tête. La pauvre hirondelle en fut assourdie et dut amerrir carrément afin de retrouver le sens du vent. De là au nénuphar, rien de plus facile pour le grillon qui renoua avec Allègre pour se rouler de plaisir tant leur travail d'équipe leur avait plu.

L'hirondelle, penaude, rentra au nid bien essoufflée et mouillée de surcroît, prenant comme leçon de ne s'en prendre, désormais, qu'à une chose à la fois. Nous ferions mieux, tous et toutes, de faire pareil, ne pensez-vous pas ? ...





kingston
WRITERSfest

SAVE THE DATES!
28 September to
2 October 2022
**Holiday Inn Kingston
Waterfront**
**TICKETS ON SALE
JULY 15!**

kingstonwritersfest.ca

#WritersFestYGK #KWF2022



Des auteurs francophones vous attendent au Kingston WritersFest !

Au grand bonheur des amoureux de littérature, le festival Kingston WritersFest est de retour du 2 Septembre au 2 octobre 2022 au Holiday Inn Kingston Waterfront.

Programme et billet en ligne : www.kingstonwritersfest.ca

Samedi 1^{er} octobre 2022 | Mo Bolduc et Chloé Savoie-Bernard

La nouvelle vague de littérature Canadien français

19h - 20h | Lecture et conversation. *Cet événement est présenté en français*

Lien : www.kingstonwritersfest.ca/event/24-la-nouvelle-vague-de-litterature-canadien-francais



Bonne rentrée !

<https://www.ecolecatholique.ca/kingston>

Logos: NBB-REMI-GAULIN, MARIE-ROUYER, Écoles catholiques Centre-Est

Lien : www.ecolecatholique.ca/kingston

Dualité

Texte et oeuvre de Benoit Gravel

Toile acrylique 48" x 60"

Dans les profondeurs
Aucune lueur
Seulement la noirceur
Toutefois cachés
Des regards qu'il faut ignorer
Un monde de créatures
Qui ne sont aucunement pures
Des formes mouvantes
Des couleurs éclatantes

Une fois dévoilées
Tu ne peux retourner
À cette ignorance
Une transe
L'illusion cassée
Ce qui commence
Une danse
Des cordes tirant
Le néant





ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE PUBLIQUE
MADELEINE-DE-ROYBON



École secondaire publique
Mille-Îles

Kingston, le 23 août 2022

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario est ravi d'annoncer les nominations et les mutations de directions d'école pour l'année scolaire 2022-2023 qui ont pris effet le 15 août 2022.

Nous vous annonçons le départ de M. Thomas Rinshed, directeur de l'**école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon**. Il assumera la direction de l'**école secondaire publique Mille-Îles**. Au cours des quatre dernières années, M. Rinshed a occupé les fonctions de directeur adjoint et directeur de Madeleine-de-Roybon. Pendant son mandat, il a piloté l'école à travers plusieurs événements et projets marquants, donnant vie à sa nouvelle désignation UNESCO, avec une mission et une vision prônant le pluralisme et l'ouverture sur le monde.

Mme Annick Spoden occupera désormais le poste de directrice de l'**école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon**. Depuis deux ans, Mme Spoden occupe les fonctions de directrice adjointe. Cumulant plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de l'éducation, Mme Spoden se distingue par ses compétences pédagogiques et ses aptitudes en leadership qui contribueront à l'épanouissement des élèves et des membres du personnel de sa communauté scolaire. Nous lui souhaitons tout le succès qu'elle mérite.

Le CÉPEO est confiant que ces directions relèveront avec brio les nouveaux défis qu'elles se voient confier.



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

Recette : La tamina

4 portions

La petite histoire :

En ce début d'année propice au renouveau, j'ai choisi de vous présenter un dessert fait à la naissance d'un bébé en Algérie dans

sa version d'Alger. La tamina, a une texture tendre et un goût sucré tiré du bon miel. Elle se présente avec du thé qu'elle vient adoucir à merveille.

Ingrédients

Dessert

- 2 mesures de semoule d'épaisseur moyenne
 - 1 mesure de miel pur
 - 1 mesure de beurre non salé
- Pour 4 personnes, une mesure peut être un verre (1 cup).

Décoration

Selon ce que vous avez. Par exemple :

- Cannelle en poudre
- Pistaches
- Noix de pécan
- Amandes effilées
- Perles colorées
- Raisins secs

Préparation

- Grillez la semoule moyenne à petit feu dans une poêle, jusqu'à ce qu'elle prenne une belle couleur dorée claire. Faire dorer la semoule par petite quantité dans une poêle à fond épais, en remuant avec une cuillère. Ceci pour éviter de brûler des grains et assurer une cuisson homogène.
- Laissez bien refroidir la semoule grillée.
- Faites fondre, entre temps, le beurre et ajoutez le miel à la fin pour ne pas trop chauffer le bon miel autrement il perd ses enzymes et propriétés nutritives. Bien mélanger le beurre et le miel.
- Versez par-dessus la semoule grillée (froide) en pluie, tout en mélangeant. La pâte doit être ni trop ferme, ni trop légère.
- Versez dans un beau plat ou dans des petits ramequins et décorez selon votre goût.

Bonne préparation et dégustation !

N'hésitez pas à partager avec nous vos bonnes recettes !



Crédit photo : amourdecuisine.fr

Découvrons par nos passions



Inscrivez votre enfant!



Kyra, élève du jardin d'enfants



L'Informel
Le Centre culturel frontenac de Kingston



Un magazine qui nous rassemble

Que vous soyez :

francophone ou francophile,
en ville ou à la campagne,
dans votre maison ou appartement,
dans un foyer de soins de longue durée
ou au travail, au bureau, en télétravail,
dans une résidence pour personnes âgées
ou encore à l'école, à la garderie...

L'équipe du Centre culturel Frontenac aimerait
vous connaître et vous entendre,
vous lire et vous publier !

**Abonnez-vous gratuitement
à notre magazine bimensuel en ligne.**

L'Informel. Lisez-nous et écrivez-nous !

www.centreculturelfrontenac.com/magazine-linformel/

Ensemble, tissons des liens communautaires!

Vous souhaitez contribuer à L'Informel ? Nous vous invitons à joindre votre photo et votre courriel si vous le désirez. N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des questions ou des suggestions.

Vos contributions peuvent prendre différentes formes :

- promotions de vos activités à venir
- compte-rendu des activités réalisées depuis le dernier numéro
- dessins, photos, arts visuels...
- liens vers des vidéos
- carnet de voyage
- états d'âmes
- bandes dessinées
- suggestions de films, de lectures, de séries télévisées
- textes de fiction
- recettes de cuisine
- autres suggestions...

 coordinationccfkingston@gmail.com

Au plaisir de vous lire !

| Date de tombée des prochains numéros: | Date de parution |
|---------------------------------------|------------------|
| 17 août 2022 | 29 août 2022 |
| 12 octobre 2022 | 26 octobre 2022 |
| 14 décembre 2022 | 22 décembre 2022 |
| 13 février 2023 | 22 février 2023 |
| 17 avril 2023 | 26 avril 2023 |
| 12 juin 2023 | 19 juin 2023 |



Formats de publicité

Accord de publicité Saison 2022-2023

ENTRE

Marie-Noël St-Cyr, Directrice Générale
Le Centre culturel Frontenac
 711, avenue Dalton, Kingston (Ontario) K7M 8N6
 Tél : 613 546-1331 Téléc. 613 548-7038
 Courriel : ccfkingston@gmail.com

ET

Nom de l'entreprise : _____
 Personne contact : _____
 Numéro de téléphone : _____
 Numéro de télécopieur : _____
 Courriel : _____
 Adresse : _____

| | |
|--|--|
| Page complète 21,59 x 27,94 cm 160 \$ / parution 740 \$ / année Rabais de 220 \$ | Carte 10,80 x 6,60 cm 50 \$ / parution 246 \$ / année Rabais de 54 \$ |
| 1/2 page (horizontale) 21,59 x 13,97 cm 125 \$ / parution 615 \$ / année Rabais de 135 \$ | 1/2 page (verticale) 10,80 x 27,94 cm 125 \$ / parution 615 \$ / année Rabais de 135 \$ |
| 1/3 de page 21,59 x 9,31 cm 115 \$ / parution 566 \$ / année Rabais de 124 \$ | 1/4 de page 10,80 x 13,97 cm 85 \$ / parution 418 \$ / année Rabais de 92 \$ |

Veillez cocher les options désirées

| | Dates de tombée | Numéros | Dates de parution | Format de la publicité | | | | | |
|--------------------------|-----------------|---------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | | Page complète | 1/2 page (horizontale) | 1/2 page (verticale) | 1/3 de page | 1/4 de page | Carte d'affaire |
| <input type="checkbox"/> | 17-août-22 | Vol. 47 No. 1 | 29-août-22 | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | 12-oct-22 | Vol. 47 No. 2 | 26-oct-22 | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | 14-déc-22 | Vol. 47 No. 3 | 22-déc-22 | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | 13-févr-23 | Vol. 47 No. 4 | 22-févr-23 | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | 17-avr-23 | Vol. 47 No. 5 | 26-avr-23 | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | 12-juin-23 | Vol. 47 No. 6 | 19-juin-23 | <input type="checkbox"/> |

N.B.: Les tarifs n'incluent pas les taxes.

Rabais de 20%
à partir de 6 annonces

Choisissez le format qui vous convient.

Modalité de paiement : Chèque ci-joint Facture requise

Responsable de l'entreprise : _____ Date : _____

Responsable du Centre culturel Frontenac : _____ Date : _____

MERCI À NOS BAILLEURS DE FONDS ET PARTENAIRES !



**Patrimoine
canadien**

**Canadian
Heritage**



**ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO**

an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



Secrétariat aux affaires
intergouvernementales
canadiennes

Québec 



kingston
arts council



 **POSTMEDIA**



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario



Écoles
catholiques
Centre-Est



**RÉSEAU
ONTARIO**



VOYAGEMENTS
THÉÂTRE DE CRÉATION EN TOURNÉE



Fédération
culturelle
canadienne-
française



Passepartout

vice versa

Ontario
Trillium
Foundation



Fondation
Trillium
de l'Ontario

**Fondation
franco-ontarienne** 



ooga
Ontario's charitable gaming association

Charitable Gaming.
 Community Good.



Community Spirit
GAMING CENTRE



Holiday Inn

Le Centre culturel Frontenac est situé sur les territoires ancestraux des Anishinaabe et des Haudenosaunee.

Inclusion • Culture • Communauté

711, avenue Dalton, Kingston ON - K7M 8N6 - (613) 546-1331
ccfkingston@gmail.com www.centreculturelfrontenac.com